



Unser Mühldorf



Nr. 02/2023

Mühldorfer Gemeindeblatt

Juni



Im Brennpunkt

Interview mit dem Obmann des
Verkehrsvereins Mühldorf

Seite 3

Nachruf

Ehrenbürger SR Karl Görlich ver-
storben

Seiten 4 - 5

Glasfaser für Mühldorf

Informationen auf den

Seiten 10 - 11

Termine

Wissenswertes auf den

Seiten 22 - 23

Schönen Sommer

*wünschen Bürgermeisterin, Gemeinderäte
und Gemeindebedienstete*



*Sehr geehrte
Gemeindegewissinnen
und Gemeindegewiss!
Liebe Jugend!*

*Es tut sich einiges in
Mühldorf!*

Die Umstellung der Ortsbeleuchtung auf LED ist fast abgeschlossen. Damit haben wir einen großen Schritt gesetzt, um „klimafit“ zu werden. Ich denke, die Arbeiten wurden ohne größere Behinderungen durchgeführt.

Ein weiteres, sehr erfreuliches Thema: Mühldorf hat die Chance, fast flächendeckend (zu 99%) durch die nÖGIG mit Glasfaser versorgt zu werden. Seit längerem versuche ich mit verschiedenen Anbietern eine Lösung zu finden. Nun ist es gelungen. Ich hoffe, Sie unterstützen dieses Projekt mit der gleichen Euphorie wie ich. Wenn 42 % aller Haushalte von dem Angebot Gebrauch machen, wird das Projekt umgesetzt. Ich bitte Sie, diese Möglichkeit wahrzunehmen. Es handelt sich dabei um Infrastruktur, wie ein Strom-, Wasser- oder Kanalanschluss. Denken Sie an die Zukunft. Weitere Informationen zum Thema Glasfaser finden Sie in dieser Gemeindezeitung.

Ein weiteres Thema in der Gemeinde ist das Erlebnisbad. Zur Klarstellung: um das Erlebnisbad öffnen zu dürfen, ist es notwendig, bestimmte Auflagen, die seitens der Aufsichtsbehörde (Bezirkshauptmannschaft Krems) vorgeschrieben sind, zu erfüllen.

Es wurden alle Hebel in Bewegung gesetzt, um eine Lösung zu finden. Unter Mithilfe aller ist es nun doch gelungen, grünes Licht für den Badebetrieb in diesem Jahr zu erhalten. Dadurch konnten wir das Erlebnisbad Mühldorf noch rechtzeitig zur ersten Hitzewelle des heurigen Jahres eröffnen.

Weiters haben wir die Idee, die bei den Workshops der „familienfreundliche Gemeinde“ vorgebracht wurde,

aufgegriffen und bieten heuer erstmals eine ermäßigte Familieneintrittskarte an.

Fakt ist aber, dass sich die Aufsichtsbehörde für heuer zufriedengeben hat, wir aber unbedingt an einer langfristigen Lösung für die Zukunft arbeiten müssen.

Ich wünsche allen Bewohnerinnen und Bewohnern von Mühldorf einen schönen Sommer und einen erholsamen Urlaub.

Den Kindern und Jugendlichen wünsche ich schöne Ferien, nützt diese Zeit zur Erholung!

Allen Maturant/innen herzliche Gratulation zur bestandenen Matura.

*Ihre/Eure Bürgermeisterin
Beatrix Handl*

„TUT GUT!“-AUSZEICHNUNG FÜR DEN GENERATIONENTREFF



© MS-Fototeam Martin Mathes

Allein - aber nicht einsam! Sozialer Isolation und Einsamkeit entgegenwirken.

Die NÖ Gemeinden wurden eingeladen, Projekte zu diesem Thema einzureichen. 34 Bewerbungen wurden abgegeben und zwei davon, darunter auch der Genera-

tionentreff Mühldorf, wurden ausgewählt. Am 16. Mai 2023 durfte daher Frau Lieselotte Postl, Obfrau des Generationentreffs, bei der Regionalgala NÖ-Mitte im AKW Zwentendorf von Landesrat D.I. Ludwig Schleritzko die Urkunde entgegennehmen.

I M



B R E N N P U N K T

NEUER OBMANN DES VERKEHRSVEREINES MÜHLDORF

Der Verkehrsverein Mühldorf hat sich neu aufgestellt. Wir haben dazu den neuen Obmann, Herrn Eduard Scheumbauer, zu den geplanten Aktivitäten befragt.



MGB: Herr Scheumbauer, haben Sie sich schon mit der Geschichte des Verkehrsvereins beschäftigt?

Scheumbauer: Ich habe schon in den Unterlagen nachgelesen, wie die Vereinsgründung zustande kam:

Beschlossen wurde die Gründung am 6. April 1913 im Gasthaus Michael Pöchlinger. Im Jahr 1914 zählte der Verein 102 ordentliche Mitglieder und 10 unterstützende Mitglieder. Der Verein, dessen Tätigkeit nicht auf Gewinn gerichtet ist, soll die Gemeinde in den Anliegen des Fremdenverkehrs unterstützen, das kulturelle Leben in der Gemeinde fördern sowie zum Erhalt von Kulturdenkmälern und eines gesunden Lebensraumes und der landschaftlichen Vielfalt beitragen.

MGB: Wie kam es dazu, dass Sie neuer Obmann des Verkehrsvereins wurden?

Scheumbauer: Karl Görlich kam zu mir und fragte mich, ob ich nicht die Funktion des Obmannes des Vereins übernehmen kann, denn Frau Gabriele Högl hat mit den Belangen ihres Betriebes nicht

mehr die Zeit für die Funktion der Obfrau.

Bei der Jahreshauptversammlung wurde ich dann durch die anwesenden Mitglieder zum Obmann gewählt.

MGB: Welche Aktivitäten haben Sie für das heurige Jahr geplant?

Scheumbauer: Die Pflege und Erhaltung der Stationen auf dem Kalvarienberg sowie die Betreuung und Reparaturen der über 70 Ruhebänke, die im ganzen Gemeindegebiet verteilt sind. Die Durchführung von geführten Wanderungen, die Pflege der Wanderwege im Gemeindegebiet und die Betreuung des Blumenschmucks des Vereins.

Weiters die Sanierung der Holzelemente an Bachübergängen und das Streichen von diversen Geländern im Ortsgebiet.

MGB: Was ist unter der Aktion „Rannabach“ im Bereich zwischen Parkplatz Arzthaus und dem Bad gemeint?

Scheumbauer: Wir wollen die Bachböschung vom Wildwuchs befreien und diesem Abschnitt wieder ein schönes Aussehen geben.

Es würde mich freuen, wenn wir noch zusätzliche Helfer bekommen würden. Die Durchführung der Arbeiten ist für den Spätherbst geplant.

MGB: Wie können sich die GemeindebürgerInnen einbringen?

Scheumbauer: Zum Beispiel durch das Mähen von öffentlichen Rasenflächen und Bachböschungen oder dem Pflanzen von Blumen in Trögen und dgl. All das würde unser Ortsbild unheimlich aufwerten.

Wir leben hier in diesem Ort und es sollte jedem ein Anliegen sein, unser Ortsbild so zu gestalten und

VORSTAND VERKEHRSVEREIN

Obmann:	Eduard Scheumbauer
Obmann-Stv.:	Aurelia Winter
Kassier:	Mag. Karl Höbartner
Kassier-Stv.:	Renate Scheumbauer
Schriftführer:	Karl Görlich †
Schriftführer-Stv.:	Michaela Durchschlag
Zeugwart:	Josef Schmid
Beirat:	Hans-Jürgen Stalzer Gerhard Winter Gabriele Högl Josef Kürzl
Kassaprüfer:	Josef Fuchs Thomas Löw

zu pflegen, dass sich alle wohlfühlen und wir sagen können: „**Wir sind stolz auf unser Mühldorf!**“

MGB: Ihr persönlicher Wunsch für die Zukunft?

Scheumbauer: Durch die Pandemie wurden gewohnte Aktivitäten unterbunden und der persönliche Kontakt gestört. Hier muss man versuchen, über seinen Schatten zu springen und die Gemeinschaft wie früher wieder herzustellen.

Was ich mir noch wünsche: Dass die Vereine noch mehr Aktivitäten miteinander setzen und sich untereinander helfen, um ihre Vereinsstrukturen zu verbessern.

Wer Interesse hat beim Verkehrsverein Mühldorf Mitglied zu werden, ist gerne willkommen!

MGB: Danke für das Gespräch!

WAS UNS GEFÄLLT

Bereits seit Jahren wird der Marktgemeinde Mühldorf in den Wintermonaten von der Firma Jäberbau Pöggstall ein GEHL Schaufelbagger für den Winterdienst kostenlos zur Verfügung gestellt.

Wir möchten uns auf diesem Weg einmal sehr herzlich dafür bedanken!

NACHRUF EHRENBÜRGER SR KARL GÖRLICH

SR Karl Görlich ist am 5. Juni 2023, nach kurzer, schwerer Krankheit verstorben.

Die Marktgemeinde Mühldorf trauert um einen verdienstvollen Ehrenbürger, seine Freunde um einen aufrechten, hilfsbereiten Menschen, Gattin Helga und seine Söhne, Schwiegertöchter und Enkel um die zentrale Persönlichkeit der Familie.

SR Karl Görlich wurde am 20. April 1944 in Pforzheim als älterer Sohn von Else und Dr. med. Karl Görlich geboren. Da sein Vater aus Österreich stammte, wollte dieser mit seiner Familie dorthin zurück. 1947 zogen die Eltern mit den beiden Söhnen nach Mühldorf und fanden Aufnahme im Haus der Familie Minichreiter, wo auch die Großeltern wohnten.

1950-1958 besuchte er die Volksschule in Niederranna und die Hauptschule in Spitz. Anschließend die Bundeslehrerbildungsanstalt in Krems, die er mit der Reifeprüfung für das Lehramt an Volksschulen 1963 mit Auszeichnung abschloss.

1970 heiratete er seine Gattin Helga. 3 Söhne und 3 Enkelkinder wurden ihnen geschenkt.

Die berufliche Tätigkeit als Lehrer führte Karl Görlich über die Volksschulen Schönbach, St. Johann, Els und Mühldorf-Niederranna in die Hauptschule Spitz, wo er seit 1969 – mit einer fünfjährigen Unterbrechung auf eigenen Wunsch in der HS Rastenfeld – bis zu seiner Versetzung in den Ruhestand 2003 als überaus engagierter und kompetenter Lehrer in aufrechter Sorge um seine Schülerinnen und Schüler tätig war.

Sein großes politisches, ehrenamtliches und soziales Engagement, mit dem er vielen Lehrer und Vorbild war, begann schon mit 14 Jahren, als er sich im Verkehrsverein Mühldorf einbrachte und diesen bis zuletzt geprägt hat. 14 Jahre stand er diesem Verein als Obmann zur Verfügung, zahlreiche Jahre als Schriftführer. Ein Fest – wie Sommerfest, Sonnwendfeuer, Masken-



ball - oder ein Projekt des Vereines ohne Karl Görlich war undenkbar. Die Faschingsumzüge und die Faschingszeitungen, die er entscheidend mitprägte, sind legendär.

Neben dem Verkehrsverein Mühldorf wirkte Karl Görlich als Gründungsmitglied und langjähriger Funktionär des Ortsverbandes Mühldorf des Österreichischen Kameradschaftsbundes, organisierte die IVV Wandertage mit, war Obmann des Kriegsoffer- und Behindertenverbandes in der Marktgemeinde, führte Schüler, Kindergartenkinder, Familien und Senioren als historisch und botanisch kompetenter Wanderführer auf den schönsten Wanderwegen in der Naturparkregion Jauerling.

Als Spieler, Jugendleiter, Obmann und Ehrenobmann des Sportclub Weißenkirchen sorgte er sich vor allem um die jungen Fußballer und organisierte die traditionellen Feste des Vereines an vorderster Front mit.

Das politische Engagement von Karl Görlich begann 1966 mit der Gründung der JUNGEN ÖVP in Mühldorf, deren Obmann er bis etwa 1980 war.

1970 wurde Karl Görlich in den Gemeinderat und 1975 zum Bürgermeister gewählt. 13 Jahre war er in dieser Funktion zum Wohle der Bevölkerung tätig. Hier können nur einige wenige Verdienste angeführt werden, die unsere Gemeinde nachhaltig prägten und seinen Stempel trugen:

Der Bau des Turnsaals, des Kindergartens und des Tennisplatzes

sowie der Neubau des Mühldorfer Erlebnisbades, die Sorge um die Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung, der Umbau des Gemeindeamtes und die Errichtung des Bauhofes.

Das Besondere an Karl Görlichs Tätigkeit war immer, dass er auf der Seite der Menschen gestanden hat, ihre Probleme, Anliegen ernst genommen und nach Lösungen gesucht hat.

Der Würdigung seines Lebenswerkes würde ein ganz bedeutendes Element fehlen, wenn nicht an seine Menschlichkeit, seine Zivilcourage, an seinen Wertekodex erinnert würde, der ihn von einer offenen, demokratischen, menschenwürdigen und friedlichen Gesellschaft aller Menschen träumen ließ.

Diesem Traum versuchte er zu Beginn der 90er Jahre, nach dem Fall des rumänischen Despotismus gerecht zu werden. 14 Fahrten nach Siebenbürgen in die Heimat der Siebenbürger Sachsen, seien es Hilfstransporte gewesen oder die Durchführung von Kindererholungsaktionen, hat Karl organisiert. Bei vielen dieser Fahrten durfte ich ihn begleiten.

Sein Engagement zugunsten sozial und gesellschaftlich Benachteiligter zeigen besonders seine Unterstützung zugewanderter Familien sowie seine Mitbetreuung der zahlreichen Asylwerber im damaligen Quartier in unserer Gemeinde.

Hier muss auch sein Einsatz für seine Mitmenschen in seiner Tätigkeit beim Roten Kreuz angeführt werden, den er nach seiner Pensionierung mit der Ausbildung zum Rettungssanitäter antrat, die Ortsstelle in Spitz mitausbaute und ihr als Ortsstellenleiter von 2006-2011 vorstand.

Für seine Verdienste erhielt Karl Görlich auch zahlreiche Auszeichnungen:

- 1988 Goldene Ehrenplakette für die Verdienste um die Gemeinde Mühldorf vom Verband der NÖ Gemeindevertreter der ÖVP

FORTSETZUNG NACHRUF EHRENBÜRGER SR KARL GÖRLICH

- 2004 Verleihung des Ehrenbürgerrechts in Würdigung der Verdienste um die Marktgemeinde Mühldorf
- 2004 Goldene Verdienstmedaille des Österreichischen Roten Kreuzes
- 2004 Goldenes Ehrenzeichen der VP Niederösterreich
- 2008 Goldenes Ehrenzeichen des NÖ Arbeiter- und Angestelltenbundes
- sowie zahlreiche Dank- und

Anerkennungsschreiben des Bezirks- und Landesschulrates

Danke zu sagen gilt es vor allem seiner Gattin und seinen Söhnen. Sie haben es ermöglicht, diese Leistungen für unsere Gemeinde und seinen Traum wahr zu machen. Ja, wir haben miteinander einen wunderbaren Freund, einen wunderbaren Menschen verloren. Aber was er gewesen ist, was er für uns gewesen ist und was er in die Welt

gebracht hat, das ist nicht verloren, das geht nicht verloren. Wir müssen dankbar sein für diesen Menschen und seine Art, Mensch zu sein.

- Ein Stück mehr Menschlichkeit
- Ein Stück mehr Zivilcourage
- Ein Stück mehr Bekenntnis zur Würde des Menschen, des Nächsten, des Anderen.

Das wird Karl Görlich gerecht.

Mag. Karl Höbartner,
im Juni 2023

VERKEHRSVEREIN MÜHL DORF



Am 28.03.2023 haben wir den Steg über den Bengelbach beim Aufgang zum Sender saniert. Es wurden die Holzelemente des Steges erneuert und das Geländer neu gestrichen.



Am 07.04.2023 wurde der Steg über den Rannabach im Bereich Zufahrt zum Kalvarienberg erneuert. Hier wurde auch der Holzunterbau und das Geländer komplett erneuert, um wieder eine sichere Überquerung des Baches zu ermöglichen.

Nachruf SR Karl Görlich

Herr SR Karl Görlich verstarb völlig unerwartet im 80. Lebensjahr.

Er war fast 40 Jahre für den Verkehrsverein Mühldorf in verschiedenen Funktionen tätig.

Herr Görlich war immer mit vollem Engagement dabei und war stets bestrebt, dass der Verein weiter besteht.

Er war ein sehr belesener Mensch, der sehr viel über seinen Heimatort und unsere Umgebung erzählen konnte.

Mit Karl Görlich verlieren wir einen Menschen, der mit seinem Einsatz für die Allgemeinheit ein großes Vorbild war.

Verkehrsverein Mühldorf
Obmann Eduard Scheumbauer

Am 29.04.2023 war dann der Übergang über den Ötzbach im Bereich Kinderspielplatz an der Reihe. Auch hier wurden die Holzbretter ausgetauscht und das Geländer mit neuer Farbe versehen.

Sämtliche Holzteile bei diesen Projekten wurden seitens der Gemeinde Mühldorf zur Verfügung gestellt. Hiermit möchte ich mich auch bei Josef Hofbauer für die gute Zusammenarbeit und die prompte Zustellung der Materialien bedanken.

Ein großes Dankeschön möchte ich auch unseren Teammitgliedern aussprechen, die in ihrer Freizeit diese Arbeiten durchgeführt haben, um die Bachquerungen wieder gefahrlos begehen zu können:



Karl Görlich †, Franz Muthenthaler samt Enkerl, Josef Dallinger, Gerhard Winter, Hans-Jürgen Stalzer und Thomas Löw.

Obmann Eduard Scheumbauer

RECHNUNGSABSCHLUSS 2022

1)	ERGEBNISRECHNUNG	
2)		RA 2022
3)	Summe Erträge	3 047 940,56
4)	Summe Aufwendungen	2 624 990,85
5)	Nettoergebnis	422 949,91
6)	Summe Haushaltsrücklagen	6 706,12
7)	Nettoergebnis nach Haushaltsrücklagen	429 656,03
8)	Aufwandsdeckungsgrad (%)	116,11
9)	FINANZIERUNGSRECHNUNG	
10)	Operative Gebarung	RA 2022
11)	Summe Einzahlungen	2 977 884,86
12)	Summe Auszahlungen	2 067 522,45
13)	Saldo 1 operative Gebarung	910 362,41
14)	Investive Gebarung	RA 2022
15)	Summe Einzahlungen	472 484,93
16)	Summe Auszahlungen	868 374,12
17)	Saldo 2 investive Gebarung	-395 889,19
18)	Investitionsintensität (% der Erträge)	28,49
19)	Saldo 3 Finanzierungsbedarf (Saldo 1 + Saldo 2)	514 473,22
20)	Finanzierungstätigkeit	RA 2022
21)	Einzahlungen (Darlehensaufnahmen u.ä.)	380 000,00
22)	Auszahlungen (Tilgungen u.ä.)	413 580,13
23)	Saldo 4 Finanzierungstätigkeit	-33 580,13
24)	Saldo 5 Geldfluss aus der voranschlagswirksamen Gebarung (	480 893,09
25)	Saldo 6 Geldfluss aus der nicht voranschlagswirksamen Gebar	8 925,40
26)	Saldo 7 Veränderung an Liquiden Mitteln (Saldo 5 + Saldo 6)	489 818,49

- 1) Die Ergebnisrechnung beinhaltet Aufwendungen und Erträge und stellt das Pendant zur GuV (Gewinn- und Verlustrechnung) in der Privatwirtschaft dar.
- 2) + bedeutet immer eine Steigerung im Vergleich zum Vorjahreswert.
- 3) In den Erträgen sind alle Arten v. Einnahmen der Gemeinde enthalten, von den eigenen Abgaben, Ertragsanteilen, Gebühren angefangen bis hin zu erhaltenen Transfers sowie Zinserträgen.
- 4) In den Aufwendungen sind alle Ausgaben der Gemeinde enthalten, die dem operativen (= lfd.) Betrieb zuzurechnen sind. Nicht enthalten sind Investitionen sowie Tilgung von Finanzschulden.
- 5) Das Nettoergebnis stellt das Pendant zu einem "Gewinn" oder "Verlust" in der Privatwirtschaft dar. Grundsätzlich sollten die Erträge die Aufwendungen auch im Gemeindehaushalt decken.
- 6) Rücklagen stellen einen Teil des Nettovermögens (= "Eigenkapitals") dar. Entnahmen erhöhen das Nettoergebnis, Zuweisungen an Rücklagen verringern das Nettoergebnis.
- 7) Das Nettoergebnis nach Rücklagen beinhaltet Rücklagenentnahmen bzw. wird durch Zuweisung von Rücklagen verringert.
- 8) Der Aufwandsdeckungsgrad sollte über 100% liegen, denn dann sind die Aufwendungen durch die Erträge gedeckt.

- 9) Die Finanzierungsrechnung beinhaltet Ein- und Auszahlungen und stellt das Pendant zur Cash Flow Rechnung dar. Allerdings wird er im Gegensatz zur Privatwirtschaft direkt ermittelt.
- 10) Die operative oder laufende Gebarung beinhaltet alle Geschäftsfälle des lfd. Betriebs, nicht jedoch Investitionen sowie Aufnahme und Tilgung von Finanzschulden.
- 11) In den operativen Einzahlungen sind alle lfd. Einnahmen der Gemeinde enthalten. Nicht enthalten sind bspw. Kapitaltransfers für Investitionen oder die Aufnahme von Finanzschulden.
- 12) In den operativen Auszahlungen sind alle Ausgaben der Gemeinde enthalten, die dem lfd. Betrieb zuzurechnen sind. Nicht enthalten sind Investitionen sowie Tilgung von Finanzschulden.
- 13) Der Saldo 1 der operativen Gebarung zeigt, ob sich die Gemeinde "das tägliche Leben", d.h. den lfd. Betrieb "leisten" kann.

- 14) Die investive Gebarung beinhaltet alle Zahlungsströme, die im Gegensatz zur operativen Gebarung keinen konsumptiven, sondern investiven bzw. wertschaffenden Charakter haben.
- 15) Zu den investiven Einzahlungen zählen Erlöse aus Vermögensverkäufen, Rückzahlungen von gegebenen Darlehen (z.B. an Ausgegliederte) sowie erhaltene Kapitaltransfers (z.B. im Kanalbau).
- 16) In den investiven Auszahlungen ist v.a. der Erwerb von Vermögen über GWG-Grenze enthalten; Darüber hinaus auch gegebene Darlehen (z.B. an Ausgegliederte) sowie gegebene Kapitaltransfers.
- 17) Der Saldo 2 der investiven Gebarung ist meist negativ, da eine Gemeinde in durchschnittlichen Jahren in der Regel mehr investiert als sie an Kapitaltransfers od. aus Vermögensverkäufen erhält.
- 18) Die Investitionsintensität wird berechnet, indem die investiven Auszahlungen in % der Summe der Erträge (bzw. des "Umsatzes") dargestellt werden.
- 19) Der Finanzierungssaldo wird auch Nettofinanzierungsbedarf genannt. Es ist jener Teil der Investitionen, die nicht aus dem lfd. Betrieb des jeweiligen Jahres gedeckt werden können.

- 20) Die Finanzierungstätigkeit beinhaltet alle Zahlungsströme aus der Aufnahme und Tilgung von Finanzschulden.
- 21) Die Einzahlungen aus den Finanzierungstätigkeiten beinhalten vor allem Darlehensaufnahmen.
- 22) Die Auszahlungen aus der Finanzierungstätigkeit beinhalten vor allem die Tilgung von Finanzschulden.
- 23) Bei einem positiven Saldo 4 Finanzierungstätigkeit wurden mehr Darlehen aufgenommen als getilgt, d.h. es kommt zu einem Anstieg an Finanzschulden.
- 24) Die Zu-/Abnahme der liquiden Mittel ergibt sich durch die Summe der Salden 1, 2 und 4. Bei einem positiven Wert ist der Stand der liquiden Mittel am Ende des jeweiligen Jahres höher als zu Beginn.

GEMEINDE INTERN

Gemeinderatsbeschlüsse

In der Sitzung vom 28.03. 2023 fasste der Gemeinderat folgende Beschlüsse:

Der Rechnungsabschluss 2022, der in der Zeit von 13.03.2023 bis 27.03.2023 zur öffentlichen Einsichtnahme auf- lag, wurde vom Prüfungsaus- schuss am 20.03.2023 geprüft und keine Unregelmäßigkeiten festgestellt. Der Rechnungsab- schluss 2022 wurde genehmigt.

Das Maßnahmenpaket "fami- lienfreundliche Gemeinde", das in den Workshops erarbeitet wurde, wurde vom Gemeinderat beschlossen.

Um die noch offenen Projekte der Dorferneuerung (Neugestal- tung Steinsäule in Unterranna und Sanierung Kapelle Elsam) umsetzen zu können, wurde der Prozess NÖ Dorf- und Stadter- neuerung um ein Jahr verlängert.

Die Benutzung des Öffent- lichen Gutes für die Verlegung einer Wärmeleitung in der KG Amstall wurde genehmigt.

Ein Pachtvertrag in der KG Trandorf wurde um weitere 10 Jahre verlängert.

Das Buffet im Erlebnisbad wird bis 2027 an Frau Michaela Durchschlag verpachtet.

Für das neue Feuerwehrhaus in Trandorf wird der erforderliche Aufzug angekauft.

Das heuer wieder stattfinden- de WEINSTEINBIKE Mountain- bikerennen wird mit EUR 1.500,— unterstützt.

Grundsatzbeschlüsse betref- fend Glasfasernetz in Mühldorf sowie Errichtung einer Photovol- taikanlage mit Bürgerbeteiligung wurden beschlossen.

Mit Änderung der Wasser- und Kanalabgabenordnung wur- den die Gebühren geringfügig angepasst.

Der Gesellschafterzuschuss für die Marktgemeinde Mühldorf Infrastruktur GmbH wurde genehmigt.

GEMEINDEGRATULATION



Am 09.05.2023 lud die Gemeinde die Jubilare von April bis Juni 2023 mit Begleitung in das Gasthaus Busch in Niederranna.

stehend v.l.: Horst König (80. Geburtstag), Gertraud Führer (80. Geburtstag), Johann Führer, gGR Andreas Schnitzler, Herma König, Vgbm. Ing. Friedrich Höller, Alfons Bauer (Obmann Pensionistenver-

band) Pfarrer Mag. Krzysztof Nowodczynski

sitzend v.l.: Elfriede und August Krippel (Goldene Hochzeit), Rudolf und Michaela Pritz (Goldene Hochzeit)

TENNISFANS AUFGEPASST Kindertenniskurs 2023

- Wann:** 10. bis 13. Juli 2023
Wo: Tennisanlage des TC - Mühldorf
Wer: Kinder ab 5 Jahre
Kosten: € 65.- pro Kind (Inklusive Jahresmitgliedschaft für 2023)
 € 45.- pro Kind bei Familienmitgliedschaft der Eltern
Anmeldung: Telefonisch oder per E-Mail bei Roman Siebenhandl:
 0676/4373093 oder roman@7handl.at
Bitte bekannt geben: Name, Alter, eigener Schläger ja/nein,
 Anfänger oder Fortgeschrittene
!! Anmeldeschluss: Montag, 3. Juli 2023 !!

Kursablauf

Montag: 8.00 Uhr Gruppeneinteilung nach Alter und Spielstärke
 Bekanntgabe der genauen Trainingszeiten

Montag, Dienstag, Mittwoch:
 8.00 bis 12.00 Uhr Training

Donnerstag ganztags: Training und Abschlussbewerb

Siegerehrung: Donnerstag ca. 14.30 Uhr

Wir freuen uns auf eine lustige und spannende Woche mit vielen Kindern!

Mit sportlichen Grüßen, TC - Mühldorf

Bei **Schlechtwetter** kann eine Verlegung in eine andere Ferienwoche möglich sein!!!
 Danach kann im Sommer weiter trainiert werden. Nähere Infos dazu beim Kurs.

Außerhalb der Tennisanlage übernehmen Trainer und Verein keine Verantwortung!



KLAR! Klimaschutz

6. KURSEN BÜHLEN Sanddücken verhindern Schimmelpilze

- Schütze dein Eigenheim mit vorbeugenden, wasserbeständigen/geprägten Sanddücken.
- Das ist billig, effizient und bietet in der Vorbereitungszeit Spaß für die ganze Familie.
- Lagere deine Sanddücken im Schatten, trocken und griffbereit.

Feuerwehren geben Tipps zum Selbstschutz bei Starkregen

Lauf Regenprognosen werden immer häufiger. Starkregenereignisse werden zunehmen. Die Bevölkerung ist oft unvorbereitet, den Schaden dadurch zu begrenzen und die Umstände sehr gefährlich. Gemeinsam mit den Feuerwehren werden wir zur Prävention und Selbsthilfe bei Starkregenereignissen sensibilisieren. In einem Workshop Vermitteln wir diesen Tipps, die in einem neuen Folder dargestellt werden. Sie sollen die Bewusstheit erhöhen, Schäden zu vermeiden und damit auch die Feuerwehren entlasten.

Darüber gibt es den Folder und alle Tipps auf der Homepage www.klar-wg.at. Such und such wird er an alle Haushalte verteilt.

Klimafitter Wald?!

Trunkheit, Blattverlust oder Windwurf – die Folgen der Klimaveränderung stellen Waldbesitzerinnen vor Herausforderungen. Gemeinsam mit dem Naturspark, Sauring-Waldsee bei der KLAR!-Region zum Waldgespräch. Ein Impulsworkshop verbindet sich mit der Weiterbildung. Werde Landklima als wirtschaftliche Alternative in der Landwirtschaft. Die anschließende Exkursion führt durch den Wald einigleiche den Fachleuten.

KLAR! Das Förderprogramm unterstützt die Anpassung an bereits eingetretene Klimaveränderungen. Das Ziel: negative Folgen vermeiden, Chancen nutzen. www.klar-wg.at

meisner

DAS AUTOHAUS IHRES VERTRAUENS GANZ IN IHRER NÄHE



VORTEILE DER MARKENWERKSTATT

- ▶ Nur bei uns bleiben alle Hersteller-Garantien erhalten (darüber hinaus kulante Lösungen bei Servicenachweisen)
- ▶ Original Ersatzteile und Zubehör – für Ihre Sicherheit, inkl. Ersatzteilgarantie
- ▶ Spezialwerkzeuge und Diagnosegeräte laut Herstellervorschrift
- ▶ Modellbezogene Aus- und Weiterbildung der Technikerinnen
- ▶ **Schnellservice** – kleine Reparaturen werden rasch und unbürokratisch erledigt

Günstige Paketpreise – für Service und Reparatur inkl. Ersatzteile und Arbeitszeit.

- ▶ Schadensabwicklung mit allen Versicherungen
- ▶ Kleinschadenreparaturen – schnell und günstig bei Karosserie und Lackschäden
- ▶ Umweltfreundliche Lackierkabinen, wasserlösliche Lacke
- ▶ Ordnungsgemäße Entsorgung aller anfallenden Abfälle
- ▶ Rasche Hilfe durch flexible Abwicklung
- ▶ Zugriff auf technische Unterlagen und Problemlösungen direkt beim Fahrzeughersteller

meisner

3631 Ottenschlag
Spitzer Straße 37
02872 7292
vw.audi.meisner@wvnet.at



Das WeltAuto.
Zertifizierte Gebrauchtwagen
mit Garantie

www.meisner.at

MUSIKSCHULVERBAND JAUERLING



Erfolgreicher Prüfungstag im MSV Jauerling

Am Samstag, dem 13. Mai 2023, war es wieder so weit. Insgesamt 38 MusikschülerInnen aus allen Mitgliedsgemeinden des MSV Jauer-

ling stellten sich einer Übertrittsprüfung und stiegen somit in die nächsthöhere Stufe auf. Besonders erfreulich ist die Tatsache, dass sich das Üben gelohnt hat und alle ihre Prüfung bravourös gemeistert

haben. Hinter diesen teils sehr beeindruckenden Leistungen steht ein äußerst kompetentes Lehrerteam, das die SchülerInnen langfristig nicht nur technisch und musikalisch, sondern auch mental darauf vorbereitet hat.

Neben 24 Juniormasterprüfungen, die die SchülerInnen auf die kommende 1./2. und 3. Übertrittsprüfung (Bronze, Silber, Gold) vorbereiten sollen, gab es heuer auch 7 Bronze- und 7 Silberprüfungen. Nach dem internen Teil der „Bronzenen“ und „Silbernen“ mit einer dreiköpfigen Prüfungskommission konnten sich Eltern und Interessierte noch im öffentlichen konzertanten Teil ein Bild von den beachtlichen Leistungen der Angetretenen machen. Mühldorf kann 1 Bronzenes (Jonas Nachförg - Schlagzeug) für sich verbuchen.

Herzliche Gratulation!



Thomas

0664 914 41 13



Murth

Ihre unabhängigen
Versicherungsmakler



Martin

0664 470 50 43

Wir machen Versicherungen verständlich!

Ein guter Versicherungsmakler ist der Schlüssel zum Vertrauen in die Welt der Versicherungen, da er mit Fachwissen und Ehrlichkeit dafür sorgt, dass Ihre individuellen Bedürfnisse geschützt sind.

... denn VERSICHERN heißt VERTRAUEN!

b&o beratungs- und optimierungs KG

Hauptstraße 15a, 3620 Spitz; Mo-Fr: 08:00-12:30 Uhr, 02713 20210

Austraße 45, 3512 Mautern; Mo-Do: 08:00-17:00 Uhr, Fr: 08:00-15:00 Uhr, 02732 83358



GLASFASERAUSBAU IN MÜHL DORF: SAGEN WIR „JA!“ ZUR ZUKUNFT!

Glasfaser ist die Infrastruktur der Zukunft. Während Wasser, Kanalisation oder Stromversorgung längst zur Selbstverständlichkeit geworden sind, braucht es heute große Anstrengungen bei der Versorgung mit leistungsfähigem Breitbandinternet – vor allem im ländlichen Raum. Haushalte und Betriebe in Mühldorf haben nun die Chance, Glasfaseranschlüsse bis ins Haus zu bekommen. Dafür braucht es aber ein lautes „Ja!“. Wenn 42 % in den für den Ausbau vorgesehenen Gebieten zustimmen, könnte der Bau des NÖ Glasfasernetzes in Mühldorf im Frühjahr 2024 starten.

Sichern Sie sich Ihren persönlichen Anschluss im offenen, öffentlichen und zukunfts-sicheren Netz!

Erfolgreiches Wirtschaften ohne Internet ist heute kaum mehr vorstellbar. Die Vernetzung mit

Kunden, Lieferanten und Geschäftspartnern ist Grundvoraussetzung für alle Unternehmen. In Zukunft wird die Steuerung von Geräten und



BIS 31.08.2023!

Am Gemeindeamt oder auf www.noegig.at



unser netz. unsere zukunft.

Maschinen über das Netz immer größere Bedeutung gewinnen.

Auch in unserem Privatleben spielen digitale Services eine zunehmend wichtigere Rolle. Wir streamen brandaktuelle Serien in hoher Qualität. Wir wollen Familienmitglieder oder Freunde bei Telefonaten am Bildschirm sehen. Für komplizierte Aufgaben besorgen wir uns multimediale Anleitungen im Internet. Wir wollen zuhause arbeiten und trotzdem voll ins Geschehen unserer Firma eingebunden sein. Wir steuern unseren Haushalt aus der Ferne.

Jede und jeder von uns kann weitere Internetanwendungen nennen, die unseren Alltag einfacher machen oder einfach nur für gute Unterhaltung sorgen.

In den letzten Jahren hat sich besonders deutlich gezeigt, welche Vorteile eine leistungsfähige Internetverbindung bringt.

waldviertel
optik und akustik

JETZT -25%
AUF ALLE
LAGERNDEN
SONNENBRILLEN

PACK DIE
~~BADEHOSE~~
SONNENBRILLE
EIN!

Würnsdorf . Grein . Spitz . Neufurth . Purgstall . Ybbs . Melk

www.waldvierteloptik.at  

Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Gültig bis Ende August 2023.

GLASFASERAUSBAU IN MÜHLTDORF: SAGEN WIR „JA!“ ZUR ZUKUNFT!

Nur Glasfaser im Haus ist zukunftsicher

Glasfaser ist die einzige Übertragungstechnologie, die ausreichend Kapazitäten für bereits bestehende und auch für zukünftige Anwendungen hat. Das gilt allerdings nur, wenn das Glasfasernetz bis ins Haus reicht. Wenn die letzten Meter mit anderen Technologien überwunden werden müssen, ist das ein Engpass, den wir früher oder später negativ zu spüren bekommen.

Das NÖ Modell: Chancengleichheit für den ländlichen Raum

In städtischen Regionen übernehmen private Anbieter die Errichtung der Infrastruktur der Zukunft. Wo es sich für traditionelle Unternehmen nicht rechnet, kann die NÖ Glasfaserinfrastrukturgesellschaft (nōGIG) im Auftrag des Landes aktiv werden und Haushalte und Betriebe mit Glasfaser bis zum Haus versorgen. So wird Chancengleichheit für den ländlichen Raum hergestellt. In den kommenden Jahren können rd. 35.000 Haushalte und Betriebe pro Jahr mit Glasfaser bis ins Haus erschlossen werden. Der Fokus liegt dabei auf Gemeinden mit weniger als 5.000 Einwohnerinnen und Einwohnern.

Nutzen wir die Chance!

Unsere Gemeinde erfüllt alle Voraussetzungen für den Ausbau gemäß NÖ Modell. Die Gebiete, in denen der Bau technisch möglich und wirtschaftlich machbar ist, wurden bereits festgelegt. Auch die Finanzierung ist gesichert. Unserer Gemeinde entstehen dadurch keine Zusatzkosten. Es fehlt nur noch eines: die Zustimmung der Haushalte und Betriebe. Wenn bis 31. August 2023 in den Ausbaubereichen 42 % einen Infrastrukturvertrag mit nōGIG abschließen und auch zusagen, ab Herstellung des Anschlusses gleich einen Dienst zu nutzen, könnten die Bauarbeiten im Frühjahr 2024 starten, wobei Verzögerungen aufgrund der allgemeinen weltwirt-



schaftlichen Lage nicht ausgeschlossen werden können. „Wir haben intensiv darauf hingearbeitet, die beste Infrastruktur für Mühltal zu bekommen. Ich kann nur alle Bürgerinnen und Bürger in den Ausbaubereichen bitten, eine Bestellung abzugeben. Sie holen sich damit die Zukunft ins Haus und tragen gleichzeitig zum Fortschritt unserer Gemeinde bei“, sagt Bürgermeisterin Beatrix Handl.

Entscheiden Sie sich für eine offene, öffentliche und zukunftsichere Infrastruktur!

Wenn Sie sich für einen persönlichen Glasfaseranschluss im Haus entscheiden, bekommen Sie nicht nur die beste Zugangstechnologie, Sie haben auch die Möglichkeit, aus einem vielfältigen Produktangebot zu wählen. Das NÖ Glasfasernetz ist nämlich offen für alle Anbieter von Internetdiensten. Regionale Serviceprovider stehen hier im Wettbewerb mit großen Telekommunikationsunternehmen und Mobilfunkanbietern, die ihre Funkstationen über Glasfaser anbinden müssen. Damit profitieren Sie von einer großen Produktvielfalt und einem Wettbewerb, der für faire Preise sorgt. Die Infrastruktur, die hier entsteht, ist und bleibt öffentlich: Die Regeln des NÖ Modells stellen

sicher, dass das Netz langfristig in der Hand des Landes bleibt. Vor allem ist Glasfaser eine zukunftsichere Technologie. Sie bekommen eine persönliche, gigabitfähige Leitung ins Haus, über die Daten in Lichtgeschwindigkeit transportiert werden können. Schneller geht es schon rein physikalisch nicht.

Ihr persönlicher Vorteil ist ein Vorteil für die gesamte Gemeinde!

Zur besten technologischen Ausstattung und den Wahlmöglichkeiten aus einem großen Produktangebot kommt noch ein weiterer Vorteil: Ein Glasfaseranschluss im Haus ist auch eine Wertanlage.

Wenn Sie im Aktionszeitraum bestellen, kostet die Errichtung eines Einzelanschlusses nur 300 Euro und Sie steigern den Wert Ihrer Immobilie um 3 bis 8 %. Wenn Sie „Ja!“ zu den vielen individuellen Vorteilen sagen, tragen Sie auch zur Verbesserung der Standortfaktoren unserer Gemeinde bei. Das NÖ Glasfasernetz ist für uns ein Wirtschaftsmotor, Grundlage für Innovation und ein wichtiger Beitrag zur Qualität als Wohngegend.

Gemeinsam mit nōGIG werden wir Sie in den kommenden Wochen über das NÖ Modell für den Glasfaserausbau informieren.

FREIWILLIGE FEUERWEHR ELSARN



Feuerwehrfest mit 10. Riesenwuzzlerturnier

Am 5. und 6. August 2023 findet wieder das traditionelle Feuerwehrfest in Elsarn statt.

Los geht es am Samstag um 16.00 Uhr. Ab 18:00 Uhr startet bereits zum zehnten Mal das **Elsarner Riesenwuzzlerturnier**, bei dem die 5-köpfigen Teams wieder um Ruhm, Ehre und den begehrten Siegerpokal wettstreiten. Schaffen die Seriensieger aus

Mollands es wieder, ihren Titel zu verteidigen?

Anmeldungen sind bis einschließlich 4. August unter Elsarn-Jauerling@feuerwehr.gv.at oder auf www.feuerwehr-elsarn.at möglich.

Der Sonntag startet um 10:00 Uhr mit einer **Feldmesse** im

Festzelt beim Feuerwehrhaus. Anschließend unterhält der Musikverein Mühldorf beim **Frühschoppen**. Die traditionelle **Maibaumverlosung** startet um 17 Uhr. Für das leibliche Wohl ist mit Surschnitzel, Gemüselaibchen, Grillhendl (nur am Sonntag) und vielem mehr bestens gesorgt. Zudem gibt es köstliche hausgemachte Mehlspeisen im Panoramacafé, Erfrischendes in der großen

Seidl- & G'spritztenbar sowie erlesene Weine aus dem Spitzer Graben.

FEUERWEHRFEST Elsarn 5.-6. August

sa

Festbetrieb ab 16 Uhr

ab 18 Uhr: **10. Riesenwuzzler-Turnier**
→ [Anmeldungen: www.feuerwehr-elsarn.at/fest](http://Anmeldungen:www.feuerwehr-elsarn.at/fest)

so

10:00 Uhr: **Heilige Messe und Frühschoppen** MV Mühldorf

17:00 Uhr: große **Maibaumverlosung**

Weinbar ■ Seidlbar ■ Grillhendl & mehr ■ Panorama-Café

Der Reinerlös dient zur Erhaltung der Einsatzbereitschaft – verantwortlich: KDT OBI Alexandra MUNK (Tel.: +43 664 3511794)

SCHAUER
Consulting

Schauer Steuerberatung
0664 / 919 76 04
www.schauer-consulting.at

Sauberhafte
FESTE

Wir kaufen HACKGUT!

Unsere Leistungen:

- **Transport** von Hackschnitzel
- **Ankauf von Holz** zur Hackgutproduktion

Nicht nur **Waldholz**, sondern **auch Rundholz** aus der Landschaftspflege oder **Schleif- und Faserholz** werden von uns übernommen.

Interesse?

Melden Sie sich gerne unverbindlich, um weitere Details zu besprechen. Preis nach Besichtigung.

02758 / 80 980



AKTIVITÄTEN DER FREIWILLIGEN FEUERWEHR MÜHLDORF

In den letzten Monaten war wieder vieles los in der FF Mühldorf. Einige Aktivitäten möchte ich jedoch besonders hervorheben.

Ende März besuchte die FF Mühldorf die Winterschulung der FF Trandorf. Bei dieser wurde der neu in Trandorf stationierte Waldbrand-container vorgestellt.



Auch zwei große Übungen wurden abgehalten:

Zum einen wurde eine Brandübung im Hof des Gemeindeamtes Mühldorf durchgeführt. Hierbei wurde auch das Rote-Kreuz Spitz miteingebunden. Somit konnte an



unserem Schwerpunktthema „Erste Hilfe im Feuerwehreinsatz“ weitergearbeitet werden.

Bei der zweiten großen Übung war das Thema: Forstunfall. Hierbei wurde ein Verletzter mittels Hebekissen vom umgestürzten Baum befreit und mittels einer selbstgebauten „Seilbahn“ den Hang hinab transportiert.

Als Zusatzausbildung nahmen 3 Atemschriftträger unserer Wehr bei der höchsten Stufe der Heißausbildung teil. Hierbei wird mit Holz in einem Lagercontainer ein echtes Feuer angefacht, welches die Mitglieder dann löschen müssen.

Dass uns allen das Thema Brandeinsatz und Flurbrände in naher Zukunft immer mehr beschäftigen wird, zeigte ein Brandeinsatz im Mai 2023.

Zwei sehr schöne Aktionen darf ich am Schluss noch nennen.

Dass unsere Feuerwehr sehr stark mit unserer Schule und dem Kindergarten zusammenarbeitet, sieht man immer wieder. Auch heuer unterstützte die FF Mühldorf wieder



die Aktion „HALLO AUTO“ der Volksschule Mühldorf.

An einem Freitag wurden auch die Kinder des Kindergartens Mühldorf zu uns ins FF-Haus eingeladen. Hier konnten die Kinder die Feuerwehrleute kennenlernen und die Aufgaben der Feuerwehr spielerisch lernen.

Abschließend darf ich noch unseren Mitgliedern gratulieren, welche am Abschnittsfeuerwehrtag in Spitz geehrt wurden. Alles Gute Johann Busch, Josef Dallinger, Otto Weichselbaum, Heinrich Preisberger und Klaus Hofstätter zu euren verdienten Auszeichnungen. Herzlichen Dank für euren Einsatz – weiter so – DANKE und GUT WEHR.

Mehr Infos rund um die FF Mühldorf findet ihr unter:

www.feuerwehr-muehldorf.at



FREIWILLIGE FEUERWEHR TRANDORF



Winterschulung

Da in Österreich Waldbrände keine Seltenheit mehr sind bzw. Jahr für Jahr immer mehr Waldbrände auftreten und diese immer heftiger werden, wurden in ausgewählten Feuerwehren im Bezirk Krems Ausrüstung und Schutzbekleidung stationiert, um so im Ernstfall bestmöglich gewappnet zu sein. Wir wurden in Trandorf als Stationierungsfeuerwehr ausgewählt und so sind seit dem 26. Jänner diesen Jahres 2 Waldbrandcontainer in unserer Wehr in Trandorf stationiert.

In den Containern befinden sich unter anderem Löschwasserrucksäcke, faltbare Schläuche, persönliche Schutzausrüstung, Schanzzeug, Kleinlöschgeräte und eine tragbare Saugpumpe sowie ein faltbarer 8000l-Wassertank. Die Container können im Ernstfall rasch an den jeweiligen Einsatzort transportiert werden. Die Anschaffungskosten von rund 23.000.- € wurden gänzlich vom Land NÖ getragen.

Da Ausrüstung und Schutzbekleidung allein noch keinen Waldbrand löschen können, haben wir uns dem Thema bei unserer jährlichen Winterschulung am 26. März angenommen. Hierbei wurden nicht nur 29 Kameraden der FF Trandorf im Umgang mit der Spezialausrüstung ausgebildet, sondern vorab bereits auch 5 Kameraden der FF Mühldorf sowie 4 Kameraden der FF Elsarn am Jauerling.

Maibaum aufstellen

Am 30. April fanden sich 47 Kameraden der FF Trandorf am Dorfplatz ein, um den von Herrn Werner Muthenthaler gespendeten Maibaum traditionell per Hand aufzustellen. Nach dem Kraftakt konnten wir den Tag gemütlich ausklingen und uns vom Kurvenwirt verwöhnen lassen.

Tag der offenen Tür im neuen Feuerwehrhaus

Nach knapp 3 Jahren Bauzeit ist außen wie innen der Bau weit fortgeschritten. Aus diesem Grund luden wir am 1. Mai die gesamte Bevölkerung unseres Einsatzgebietes ein, uns auf der Baustelle zu besuchen.

Bei unserem Tag der offenen Tür führten wir über 100 Besucher durch unser neues Feuerwehrhaus, informierten über den aktuellen Baufortschritt sowie die noch durchzuführenden Arbeiten und beantworteten die Fragen der BesucherInnen.

Florianimesse

Am Samstag, dem 6. Mai fand die heilige Messe zu unserem Schutzpatron, dem hl. Florian, statt. Es rückten 20 Kameraden unserer Wehr aus.





44. Erntefest

TRANDORF

auf dem neuen Festgelände beim Feuerwehrhaus

25.-27. August '23

www.fftrandorf.at


FR 25.08. 20:00 Uhr Festbetrieb ab 19:00 Uhr Ö-Ticket VVK: € 29 / AK: € 35 FREITAG: eigener Discobereich bei freiem Eintritt	PARTY KRAINER 22:00 Uhr NOCKIS
SA 26.08. 20:00 Uhr Festbetrieb ab 19:00 Uhr Ö-Ticket VVK: € 12 / AK: € 15 KOMBI-TICKET: FREITAG + SAMSTAG € 35 nur über Ö-Ticket Vorverkauf!	Chris Steger 22:00 Uhr Die Draufgänger
SO 27.08. Kinderschminken Luftburg Große Tombola Eintritt frei! Der Nebenlokal dient zum Ankauf von Schutzkleidung. Auf die Einhaltung des Jugenderschutzes wird geachtet. Veranstalter: FF Trandorf, Kommandant OBI Hermann Rambauk, 06641823616	10:30 Uhr Frühschoppen mit dem Musikverein Mühldorf 15:00 Uhr Die Donauprinzen 

Gruppenübung

Unsere 2. Gruppenübung fand am 21. Mai mit 9 Kameraden in unserem Trandorfer Weinbaubetrieb der "Grabenwerkstatt" statt.

Übungsszenario war ein Gärgasunfall aufgrund eines Stromausfalls.

Der Atemschutztrupp rüstete sich mit Atemschutz aus und ging zur Toröffnung und Menschenrettung in die Winzerei. Nachdem der Atemschutztrupp ein Tor geöffnet hatte, wurde der Weinkeller mithilfe des Lüftungsgerätes von außen belüftet und die vermisste Person konnte gerettet werden.

ABSCHNITTSFEUERWEHRTAG IM SPITZ

Am Samstag, dem 20. Mai 2023, begrüßte Abschnittskommandant BR Johann Weber im Schiffahrtsmuseum Spitz wieder die Kommanden der elf Feuerwehren des Abschnitts Spitz zum Abschnittsfeuerwehrtag.

Im Mittelpunkt stand dabei der Rückblick auf das vergangene Jahr und ein Ausblick auf kommende Ausbildungs- und Übungsschwerpunkte für die Wehren.



Im vergangenen Jahr rückten die Mitglieder der Abschnittsfeuerwehren zu 18 Brandeinsätzen, 147 technischen Einsätzen, 34 Brandsicherheitswachen und 2 Schadstoffeinsätzen aus.

Weiters wurden bei 156 Übungen und bei 1.152 weiteren Tätigkeiten insgesamt 44.707 Stunden von den Kameradinnen und Kameraden des Abschnitts für die Allgemeinheit geleistet.

Dazu zählen neben Einsätzen und Übungen auch 52 Kurse und Weiterbildungen, 20 Bewerbe, AusbilderInnen- und BewerterInnen-Tätigkeiten sowie regelmäßige Überprüfungen der Ausrüstung und Instandhaltungsarbeiten an den Einsatzgerätschaften.



Zum Abschluss des Abschnittsfeuerwehrtags wurden einige Kameradinnen und Kameraden für ihre langjährige Tätigkeit ausgezeichnet.

EHRUNGEN DURCH DEN LANDESFUERWEHRVERBAND

Verdienstmedaille 2. Klasse in Silber
SCHAUER Jürgen, Elsarn

EHRENZEICHEN FÜR VIELJÄHRIGE VERDIENSTVOLLE TÄTIGKEITEN AUF DEM GEBIET DES FEUERWEHR- UND RETTUNGSWESENS

Ehrenzeichen für 25-jährige Tätigkeit:
HOFSTÄTTER Klaus, Mühldorf
MUTHENTHALER Bernd, Trandorf
WEIDENAUER Franz, Trandorf

Ehrenzeichen für 40-jährige Tätigkeit:
SIGL Rudolf, Elsarn
BUSCH Johann, Mühldorf
PREISBERGER Heinrich, Mühldorf
HOFBAUER Josef, Trandorf

Ehrenzeichen für 50-jährige Tätigkeit:
DALLINGER Josef, Mühldorf
WEICHSELBAUM Otto, Mühldorf



AUS DEN KINDERGÄRTEN

Frühling begrüßen

„Immer wieder kommt ein neuer Frühling“ so haben die Kindergartenkinder vom Kindergarten Mühltal am 17. März mit Frühlingsliedern und ihren selbst gestalteten Frühlingssonnen den Frühling begrüßt.



Ausflug auf den Bauernhof

Melken, Füttern und Butter selber machen – das alles erlebten die Kinder der Kindergärten Mühltal und Trandorf, an jeweils unterschiedlichen Tagen, am Bauernhof Milchhof Stadler in Lehsdorf.

Frau Stadler gab uns einen Einblick in die spannende Welt der Milchbauern in ihrem Familienbetrieb und führte uns durch den großen Hof. Die Kinder schnuppern die frische Landluft und konnten bei der Stallarbeit mithelfen. Die Kindergartenkinder fütterten den Kühen frisches Heu. Außerdem lernten wir, wie viel die Tiere an Essen benötigen und wie das Futter gemacht wird. Spannend war zu beobachten, wie eine Kuh im Melkroboter gemolken wird und was mit der Milch anschließend passiert. Bei einem Melkwettbewerb an einem Gummieuter konnten die Kinder ihre Fertigkeiten unter Beweis stellen und wurden mit einer Urkunde für ihre Mühe belohnt. Nach einem kurzen Hindernislauf mit Milchkannen ging es weiter zu

der Milchverkostung und natürlich schmeckt nichts besser als selbst gemachte Butter, welche die Kinder sich nach einem lustigen Vormittag schmecken ließen.

Die Kindergartenkinder aus Mühltal wurden bei ihrem Bauernhoferlebnis von der niederösterreichischen Milchkönigin besucht – die Milchkönigin brachte den Kindern Wissenswertes über die Milch näher. Für die Kinder war es ein sehr erlebnisreicher Bauernhoftag!

Zwischen Kühen, Kälbern, Katzen und einem Hund, war für jeden Etwas dabei.

Familienwandertag

Die Familien der Kindergartenkinder Mühltal und Trandorf wanderten am Freitag, 26. Mai, bei großartigem Wanderwetter gemeinsam durch die Natur von Mühltal. Der Familienwandertag stand ganz unter dem Motto „Auf der Frühlingswiese“.

Bei Frühlingsstationen konnten die Familien gemeinsam Zeit verbringen, Aufgaben lösen, spielen und Spaß haben. Jede Familie hat zu Beginn ein „Wandersackerl“ bekommen. Am Sackerl befand sich ein Frühlingspass, welcher mit Frühlingsstempel befüllt werden sollte – wer am Ende alle Stempel gesammelt hatte, der hat



eine Becherlupe als Frühlingsschatz für weitere Frühlingsentdeckungsreisen bekommen.

Der Ausklang unseres Familienwandertages fand am Erlebnisplatz Mühltal statt.



Schulbesuch

Bald ist es soweit – die Vorschulkinder kommen in die Schule.

Um die Schule ein wenig kennenzulernen waren die Kinder im letzten Kindergartenjahr der Kindergärten Mühltal und Trandorf am 31. Mai 2023 in die 1. Klasse der Volksschule Mühltal eingeladen.

Bei einer gemeinsamen Lernwerkstatt konnten die Kinder spielerisch Zahlen und Buchstaben kennenlernen. Die Schulkinder begleiteten die Kinder bei den Stationen hilfsbereit. Im Schulgarten haben sich die Kindergarten- und Schulkinder bei einer Jause gestärkt.

Die Vorfreude auf die Schule ist bei den Kindern bereits sehr groß.



KINDERGARTEN LERNT DIE FEUERWEHR MÜHLDORF KENNEN

Die Kinder vom Kindergarten Mühldorf statteten der **Feuerwehr Mühldorf** am 5. Mai 2023 einen **Besuch** ab. Hier konnten sie den Alltag sowie die Ausrüstung und Fahrzeuge der Feuerwehrleute kennenlernen. Die Kindergartengruppe wurde durch das Feuerwehrhaus geführt, durfte Schutzausrüstung anprobieren und beobachten, wie sich ein Feuerwehrmann für einen Einsatz bereit macht. Dabei haben wir erfahren, dass unter der Atemschutzmaske ein normaler Feuerwehrmann steckt.

Am Freitag, dem 2. Juni 2023, fand die erste **Evakuierungsübung** durch die Feuerwehr Mühldorf statt.

Übungsannahme war ein Brand in der Teeküche. Die Kinder befanden sich beim „Brandausbruch“ im Turnsaal, in der Lernwerkstatt und im Gruppenraum.



Gleich beim Eintreffen der Feuerwehr wurden die beiden Gruppen aus dem Turnsaal und der Lernwerkstatt evakuiert. Die Kinder aus dem Gruppenraum wurden durch das Fenster „gerettet“. Am Sammelplatz im Garten eingetroffen, konnten sich dann alle Kinder beim selbstgebauten Rettungs-/Evakuierungsschlauch festhalten. Es stellte sich heraus, dass zwei Kinder noch im Gruppenraum versteckt sein müssen. Ein Atem-

schutztrupp der FF Mühldorf machte sich auf die Suche. Nach kurzer Zeit konnten die beiden tapferen Mädels gefunden und mit einer Brandfluchthaube gerettet werden.

Unsere Rettungsschlinge ist aus einem Feuerwehrschauch und auf Initiative von OBI Muthenthaler Andreas, einigen Kindern und Kinderbetreuerin Petra Bayerl entstanden. Jedes Kind hat am Schlauch eine Schleife zum Festhalten, welche im Ernstfall den Kindern Sicherheit geben soll. Die Rettungsschlinge dient dazu, eine geordnete und koordinierte Evakuierung gewährleisten zu können. Für das Kindergartenteam und die Rettungskräfte ist es ein guter Überblick, ob alle Kinder beisammen sind.

Danke an die freiwilligen Helfer beim Herstellen der Rettungsschlinge.

DORFGEMEINSCHAFTSHAUS
MARKTGEMEINDE MÜHLDORF

Kultur.
Kabarett.
Kleinkunst.

PROGRAMM
2023/2024



STEH
KONZERT

ZWEIKANALTON
« Koexistieren »

23.09.2023
SAMSTAG | 20:00 Uhr



**CLEMENS MARIA
SCHREINER**
« Krisenfest »

07.10.2023
SAMSTAG | 20:00 Uhr



BLUATSCHINK
« Der Schöne und das Biest »

25.11.2023
SAMSTAG | 20:00 Uhr



STELLA JONES
& The American Christmas Gospel
« Eines der absoluten
Highlights zu Weihnachten »

01.12.2023
FREITAG | 20:00 Uhr

Gemeindeblatt-Leser
wissen mehr ...

Exklusive **Programmorschau** für
das kommende Kulturprogramm im
Dorfgemeinschaftshaus Mühldorf.

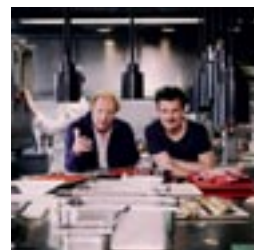
Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

www.dorfgemeinschaftshaus.at



THEATER FEUERBLAU
« Der Grüffelo »

14.01.2024
SONNTAG | 15:00 Uhr



**MANUEL RUBEY &
SIMON SCHWARZ**
« Das Restaurant »

23.03.2024
SAMSTAG | 20:00 Uhr



SCIENCE BUSTERS
« Planet B »

04.05.2024
SAMSTAG | 20:00 Uhr

LANGE NACHT DER JUGEND BEIM RK SPITZ



Am 5.5.2023 fand zum ersten Mal die „Lange Nacht der Jugend“ in Spitz an der Ortsstelle des Roten Kreuz statt. Bei vielen Stationen erhielten sowohl Kinder und Jugendliche wie auch die Erwachsenen Informationen zur Ersten Hilfe oder über den Notruf. Die stabile Seitenlage konnte geübt werden, Verbände wurden angelegt und auch der Rettungswagen durfte genau besichtigt werden. Als Gast hatten wir Petra mit ihrem Therapiehund Luna zu Besuch, was für alle eine tolle Erfahrung war.

Zu sehen, welche Probleme oft

ältere Menschen haben, konnte mit dem Alterssimulationsanzug ausprobiert werden. Rätsel, Bastelecke oder eine Runde durch den Fun-Parcours mit dem Rollator ließen den Spaß nicht zu kurz kommen.

Für das leibliche Wohl sorgte das Rote Kreuz Spitz und die Rot-Kreuz-Jugend. Dank des schönen Wetters und vieler Helfer wurde es eine gelungene Veranstaltung für Klein und Groß!

MRC MÜHLDORF - ROAD RUNNER

WIR LADEN EIN: Am Samstag dem 15. Juli, veranstalten wir ab 17:30 Uhr am Fußballplatz in Trandorf unseren jährlichen Grillabend mit Bikerparty, zu dem jeder herzlich eingeladen ist. Es wird ein Abend voller Spaß, Musik und gutem Essen sein. Die Mitglieder



des Clubs freuen sich darauf, ihre Leidenschaft mit euch zu teilen und gemeinsam eine gemütliche Zeit zu verbringen.

Bei der Jahreshauptversammlung durften wir 3 neue Biker begrüßen, nun umfasst unser Club 24 aktive Mitglieder.

Der MRC Mühltal wünscht euch allen eine unfallfreie Saison.

Union **XC-CLUB** Mühltal

WEINSTEINBIKE WACHAU

MTB Marathon
im Weltkulturerbe Wachau

5. August 2023

LIGHT powered by **b&o** 20km/800hm

MEDIUM powered by **hick** 33km/1400hm

EXTREME powered by **hick** 66km/2800hm

*inklusive Sonderwertung **JAUerling König**
powered by **GENERALI**

www.weinsteinbike.at

Info/Anmeldung



FACTS

- Samstag, 5. August 2023
- Start ab 9:30 Uhr
- 3622 Mühltal, Niederranna, Nähe Gasthaus Buch Festgelände
- Anmeldungen bis 2. August 2023 unter www.weinsteinbike.at
- Nenngeld € 45 (Jugend € 35)

STARTZEITEN

9:30 Uhr	A - EXTREME
10:00 Uhr	B - MEDIUM
10:15 Uhr	C - LIGHT

JAUerling König by GENERALI

- Alle Teilnehmer der EXTREME - und MEDIUM-Wertung haben die Chance auf den Titel „JAUerling König“
- Sonderzeitnehmung auf den Jauerling: 4,8km - 395hm - 8,5%
- 1. Platz: € 150 - 2. Platz: € 100 - 3. Platz: € 50 - Damen/Herrenwertung
- keine Altersgruppen - offene Klassen - keine E-Bike-Wertung

SIEGEREHRUNG

- am Festgelände Niederranna mit Preisgeldverleihung

TOMBOLA

- Preise von unseren Sponsoren

mit freundlicher Unterstützung von:



Präsenzadresse: UNION Cross Country Club Mühltal, Obere Wölfgang, Sekora, Dorfstraße 2, A-3622 Mühltal
ZVR 160754622

ERSTKOMMUNION



Am 4. Juni 2023, dem Dreifaltigkeitssonntag, empfingen 24 Kinder aus der 2. und 3. Klasse zum ersten Mal die Hl. Kommunion.

Die Kinder wurden vom Herrn Pfarrer von der Schule abgeholt und zogen mit dem Musikverein und ihren zahlreichen Angehörigen zur Kirche. Der Festgottesdienst wurde von Herrn Pfarrer Mag. Nowodczynski sehr feierlich gestaltet, die Erstkommunionkin-

der, der Schulchor und der Jugendchor der Pfarre umrahmten die Messfeier musikalisch.

Anschließend gab es für die Kinder im Pfarrhof ein Frühstück und für die vielen Besucher eine Agape im Pfarrgarten.

Es war ein wunderschönes Fest für die Kinder und ihre Familien – ein ganz großes Danke an alle, die in irgend einer Form zum Gelingen dieser Erstkommunion beigetragen haben.

FAMILIENFÖRDERUNG

Auch heuer gibt es für Schülerinnen und Schüler der Marktgemeinde Mühldorf, welche noch nicht 19 Jahre alt sind, die gemeindeeigene Familienförderung.

Die Förderung beträgt EUR 15,-- pro Kind und wird in Form von Einkaufsgutscheinen gewährt, die bei der Firma Högl beim Kauf von Schulartikeln eingelöst werden können.

Gutscheine können ab sofort auf dem Gemeindeamt Mühldorf abgeholt werden. Die Gutscheine sind bis 30. September 2023 einzulösen und verlieren danach ihre Gültigkeit.

HAUSHALTSFÖRDERUNG

Anspruchsberechtigte Personen bzw. Familien haben auch heuer wieder die Möglichkeit, eine Haushaltsförderung zu beantragen.

Die Förderung wird in Form von Einkaufsgutscheinen, einlösbar bei jedem Mühldorfer Gewerbebetrieb, gewährt und kann bis spätestens 31. Oktober 2023 auf dem Gemeindeamt Mühldorf beantragt werden. Bitte bringen Sie die erforderlichen Einkommensnachweise mit.

ELTERNVEREIN - MAIBAUMFEST IN DER VOLKSSCHULE

Am 28.04.2023 stellten die Volksschulkinder einen Maibaum auf. Gesponsert wurde der 7m lange Baum von Familie Josef und Claudia Rupf aus Elsarn.

Eifrig schmückten die Kinder den stolzen Baum mit rot-weiß-rot Fähnchen. Mit vereinten Kräften und mit Hilfe von einigen Vätern zogen die Kinder den prächtigen Baum auf. Danach sorgte der Elternverein für Speis und Trank. Pflichtbewusst verkauften die Kids Tombolalose. Der Reinerlös kommt den Kindern der Volksschule zugute.

Ein großes Danke gilt allen Sponsoren, Spendern und Helfern!



GmbH & Co KG
SCHOTTER- & SPLITTWERK
TRANSPORTUNTERNEHMEN
ERD- & ABBRUCHARBEITEN

Marbach an der Kleinen Krems 14
 A-3613 Albrechtsberg
 +43 02876-226, mobil: +43 0676-7572752
 office@schmoll-schotter.at

NATURPARK JAUERLING-WACHAU

50 Jahre Naturpark

Am Samstag, 3. Juni 2023 fand anlässlich des 50. Gründungsjubiläums das Naturparkfest bei der Naturwerkstatt Jauerling im Rahmen des Schmankerlmarktes des Vereins Aussichtswarte Jauerling statt. Beim Festakt feierten 200 Menschen mit. Dank dem Engagement der 7 Naturpark-Gemeinden Aggsbach, Emmersdorf, Maria Laach, Mühldorf, Raxendorf, Spitz und Weiten ist ein buntes Programm an Beiträgen entstanden. Die Naturpark Volksschule Mühldorf hat dazu einen Baum gestaltet, auf dem Eindrücke aus einem Jahr in einer



Naturparkschule festgehalten wurden. Dieser konnte gemeinsam mit den Siegerbildern aus dem Malwettbewerb „Jauerlinger Saftladen“ im Seminarraum der Naturwerkstatt bewundert werden.

Heuer ging der Ehrenpreis des Malwettbewerbs an **Tina Hackl** aus der VS Mühldorf, deren Bild das Plakat des Naturparkfestes zierte.

Kulinarische Beiträge gab es von den Naturparkproduzenten Biohof Penner und Marillenhof Kausl. Bei ihren Ständen konnten die Festgäste Schmankerl aus Mühldorf genießen.

Saisonstart mit Erlebnisprogramm und Erlebnislandkarte

Eine neue Erlebnislandkarte und ein abwechslungsreiches Programm machen Lust auf einen Ausflug zum Jauerling. Die illustrierte Karte zeigt auf einem Blick die schönsten Ausflugsziele, Wanderwege, Rad- und Mountainbiketouren sowie Gasthäuser und Einkaufsmöglichkeiten von „Naturpark-Spezialitäten“: Ein Reisebegleiter, der in keinem Handgepäck fehlen darf! Außerdem gibt es im Naturpark rund 40 Termine mit besonderen Naturerlebnissen. Von Muttertags-Alpaka-Wanderungen, Familienerlebnissen im Wald zum Thema Wolf und Glühwürmchen und speziellen Führungen mit Experten zu besonderen Naturjuwelen: es ist für jeden etwas dabei!

Willkommenstag in der Naturwerkstatt: Entdecken und Erleben

Beim neuen Willkommenstag begrüßt Sie der Naturpark bei der Naturwerkstatt Jauerling und bietet neben Informationen zu Wanderwegen und dem Naturpark auch ein spannendes und kurzweiliges Programm.

Auf dem neu gestalteten Gelände der Naturwerkstatt werden Sie zu besonderen Tieren und Pflanzen geführt. Für Kinder gibt es eine Bastelstation und Möglichkeiten zum eigenständigen Entdecken und gemeinsamen Spielen.

Kommen Sie vorbei, wann Sie wollen zwischen 11:00 und 17:00 Uhr jeden ersten Samstag im Monat von Mai bis Oktober.

Werden Sie Freund*in des Naturparks

... und leisten Sie einen wertvollen Beitrag zum Erhalt der Kulturlandschaft im Naturpark! Ein jährlicher Spendenbeitrag von 20 € (gerne auch mehr!) macht es uns möglich, uns noch aktiver für das Naturparkgebiet einzusetzen.

Einfach unter Freund*in des Naturparks auf www.naturpark-jauerling.at anmelden und auf unser Konto spenden:

Naturpark Jauerling-Wachau;
IBAN AT18 3293 9000 0352 1499;
Zahlungsreferenz: Ihr Name, Freund*in des Naturparks.

Vielen Dank für Ihren Beitrag!



Verfolgen Sie unsere News auch auf www.naturpark-jauerling.at, Facebook, Instagram oder melden sich für den Newsletter an!

HILLER

VERMESSUNG

Vermessung HILLER ZT OG

staatlich befugter und beeideter Ingenieurkonsulent
für Vermessung und Geoinformation



zt

Mitglied der
Kammer der Ziviltechnikerinnen |
Architektinnen und Ingenieurinnen
Wien, Niederösterreich, Burgenland

Bahnhofplatz 8
A – 3500 Krems/Donau

T. 02732/83049
office@vermessung-krems.at

www.vermessung-krems.at

PENSIONISTENVERBAND

Am 29.5.2023 fuhren die Pensionisten der Ortsgruppe Muehldorf auf einen 5 Tages-Ausflug nach Ausserfern. Am Programm standen Ausflüge zum Schloss Neuschwanstein und zum Kloster Ettal.



Auch Garmisch-Partenkirchen mit der berühmten Schisprungschanze wurde besucht. Am letzten Tag ging es über Bad Tölz, vorbei am Chiemsee nach Traunstein wo man im Hofbräuhaus einkehrte. Nach dem Mittagessen trat man die Heimreise an.

GOTTESDIENSTE JULI - SEPTEMBER 2023

		NIEDERRANNA / TRANDORF	SPITZ
	JULI 2023		
Sa. 01.07.	VA Messe	18:30 Kirche Trandorf	
So. 02.07.	13. So. i. J k.	8:30	10:00
So 09.07.	14. So. i. J k.	8:30	10:00
So 16.07.	15. So. i. J k.	8:30	10:00
So 23.07.	16. So. i. J k.	8:30	10:00
So 30.07.	17. So. i. J k.	8:30	10:00
	AUGUST 2023		
Sa 05.08.	VA Messe	18:30 Kirche Trandorf	
So 06.08.	Verklärung d. Herrn	10:00 Messe im Festzelt der FF Elsarn	8:30
So 13.08.	17. So. i. J k.	10:00	8:30
Di 15.08.	Mariä Himmelfahrt	10:00 Wallfahrermesse in Maria Laach	10:00
So 20.08.	30. Jahrestag KB	9:00 Kalvarienberg	8:30
So 27.08.	21. So. i. J k.	10:00 Erntedankmesse im Festzelt der FF Trandorf	8:30
Jährlicher Wechsel der Gottesdienstbeginnzeiten – ab September 2023: Ungerade Monate: 10:00 Uhr Muehldorf, 8:30 Uhr Spitz Gerade Monate: 8:30 Muehldorf, 10:00 Spitz			
	SEPTEMBER 2023		
So 03.09.	22. So. i. J k.	10:00	8:30
Mo 04.09.	Schulbeginn	Uhrzeit noch nicht bekannt	
So 10.09.	Dirndlgwandsonntag	10:00 Ehejubiläum	8:30
So 17.09.	24. So. i. J k.	10:00	8:30
So 24.09.	25. So. i. J k.	10:00 Erntedankmesse	8:30

Änderungen möglich! Weitere Infos unter www.pfarre-muehldorf.org

Jägerbau pöggstall

DIE BAUFIRMA IHRES VERTRAUENS

HOCHBAU
TIEFBAU

SANIERUNG
BRÜCKENBAU

MODERN UND FLEXIBEL

ZENTRALE PÖGGSTALL

A-3650 Pöggstall | Würnsdorf 110
Tel.: 02758 / 23 33
E-Mail: poeggstall@jaegerbau.at

NIEDERLASSUNG KREMS

A-3500 Krems | Wienerstraße 127/4A
Tel.: 02732 / 780 90
E-Mail: krems@jaegerbau.at

www.jaegerbau.at



VERANSTALTUNGEN BIS SEPTEMBER 2023

- 02.07. Kirtag in Trandorf
- 10.-13.07. Kindertenniskurs
- 11.07. Blutspendeaktion Mühldorf
- 12.07. Regionstag Sommerspiele Melk, Wachauarena
- 15.07. Road-Runner-Grillerei am Fußballplatz Trandorf
- 16.07. 2. Jahrmarkt in Mühldorf
- 03.08. Ausflug Generationentreff
- 05.08. Wein-Stein-Bike Wachau, Niederranna
- 05.-06.08. Feuerwehrfest der FF Elsarn, FF-Haus Elsarn
- 15.08. Fußwallfahrt Maria Laach
- 20.08. Gedenkmesse auf dem Kalvarienberg in Unterranna
- 25.-27.08. Erntefest der FF Trandorf Feuerwehrhaus Trandorf
- 09.09. Theaterfahrt des Generationentreffs
- 10.09. Ehejubiläumsmesse
- 10.09. Seniorenwanderung
- 17.09. Tag der Blasmusik
- 24.09. Erntedankfest, Pfarrkirche

Regionstag 12.07.2023 in Melk



Karten direkt bei Wachau Kultur Melk,
Tel. 02752/54060 oder unter office@wachaukulturmelk.at (Kennwort Regionstag)



1. JULI – 30. SEPTEMBER

ANMELDUNG AB 12. JUNI

Mach mit der spusu Sport-App deine Gemeinde zur aktivsten von ganz Niederösterreich!

Alle Infos unter: www.noechallenge.at



EHESCHLIESSUNGEN

Sandra FRÜHWIRT,
Gedersdorf &
Mario SCHÖBERL, Ledertal 15

Anna HÖFINGER, Zeining &
Matthias FUTTERKNECHT,
Wegscheid 7

Lena Sophie STIERSCHNEIDER,
Bergwerk Straße 38/2 &
Sebastian STIERSCHNEIDER,
Gut am Steg

Wir gratulieren!

GEBURTEN

Lia Marie LAHMER
Johannes-Feld 47

Wir gratulieren den
glücklichen Eltern!

BAUSPRECHTAGE DER BH KREMS

Für Gewerbeangelegenheiten
(Betriebsanlagenrecht, wasser-
und baurechtliche Fragen)

jeweils donnerstags,

06. Juli 2023

20. Juli 2023

03. August 2023

17. August 2023

07. September 2023

21. September 2023

Telefonische Terminverein-
barung erbeten unter:

02732-9025

Dw. 30239 oder 30243

Blutspendeaktion

Dienstag,
11. Juli 2023,
von 15:00 Uhr
bis 20:00 Uhr



Dorfgemeinschaftshaus
Mühldorf

JUBILÄEN (Juli - September)

Ursula HANSA
Unterranna 54
85. Geburtstag

Helga & DI Wolfgang
SCHÖFL
Povat 14
Goldene Hochzeit

Friedrich PAMINGER
Unterranna 9
80. Geburtstag

Elfriede HOFER
Trenninggasse 14
80. Geburtstag

Elisabeth DWORSCHAK
Niederranna 17
80. Geburtstag

Johann OTTENDORFER
Ottenschlager Straße 1
80. Geburtstag

Erich KAUFMANN
Johannes-Feld 1
85. Geburtstag

Helene KÖBERL
Spitzer Straße 39
85. Geburtstag

Herbert KAUSL
Wegscheid 14
90. Geburtstag

Hermine GUTKAS
Spitzer Straße 27
80. Geburtstag

Karl WIMMER
Amstal 12
95. Geburtstag

Josef GUTKAS
Spitzer Straße 27
85. Geburtstag

Die Gemeindevertretung
gratuliert sehr herzlich!

Impressum: "Mühldorfer Gemeindeblatt"
Medieninhaber, Herausgeber und Verleger:
Marktgemeinde Mühldorf, 3622 Mühldorf,
Markt 13
Verantwortlicher Schriftleiter: GR Penner
Layout u. Druck: Marktgemeinde Mühldorf
Verlagspostamt und Erscheinungsort:
3622 Mühldorf

ÄRZTE WOCHENEND-DIENSTE BIS SEPTEMBER 2023

Juli 2023

01. - 02.07. Weinzierl/Walde
 08. - 09.07. Mühldorf
 15. - 16.07. Weißenkirchen
 22. - 23.07. Spitz
 29. - 30.07. Mühldorf

August 2023

05. - 06.08. kein Dienst
 12. - 13.08. Aggsbach-Markt
 15.08. Weißenkirchen
 19. - 20.08. Spitz
 26. - 27.08. Weißenkirchen

September 2023

02. - 03.09. Aggsbach-Markt
 09. - 10.09. Weinzierl/Walde
 16. - 17.09. Mühldorf
 23. - 24.09. Weißenkirchen

Aggsbach-Markt: 02712/444

Dr. Thomas SMOLIK
 Dr. Thomas KRENDL

Mühldorf: 02713/8200

Dr. Wolfgang BERTHOLD
 Dr. Michael WAGNER

Spitz: 0676/7660006

Dr. Diana STÖCKL

Weinzierl/Walde: 02717/82430

Dr. Klaus NENTWICH

Weißenkirchen: 02715/2200

Dr. Gerhard STADLBAUER
 Dr. Klemens REINBERG

Quelle: www.arztnoe.at

WASSERABLESUNG 2023

Sehr geehrte Liegenschafts-eigentümerinnen und -eigentümer!

Wir bitten Sie um Unterstützung bei der Wasserablesung 2023. Aus wirtschaftlichen Gründen ersuchen wir wieder alle GemeindebürgerInnen, die für die Wasserendabrechnung 2022/2023 erforderlichen Daten selbst zu erheben.

Bitte erfassen Sie sowohl Zählernummer als auch Zählerstand Ihrer Wasseruhr per Ende Juni 2023 und teilen Sie diese Informationen mit dem unten angeführten Meldeblatt bis spätestens **Mittwoch, 5. Juli 2023** dem Gemeindeamt mit.

Natürlich können Sie uns den Zählerstand auch per Fax

(02713/8700) oder per E-mail (eva.gritsch@muehldorf-wachau.at) bekannt geben.

Sie haben auch die Möglichkeit, den Wasserzählerstand online über unsere Homepage www.muehldorf-wachau.at im Bereich Bürgerservice / e-government bekannt zu geben.

Wir bedanken uns schon jetzt für Ihre Unterstützung!

----- ✂ ----- **Bitte hier abtrennen!** ----- ✂ -----

.....
 Name

.....
 Datum

.....
 Liegenschaftsadresse

Meldeblatt für Wasserendabrechnung 2022/23

Es werden folgende Daten bekannt gegeben:



.....
 Zählerstand (**bitte alle 5 Stellen**)

.....
 Zählernummer

.....
 Unterschrift



EIN KONTO.
JEDE MENGE
VORTEILE.

JETZT 50 EURO* FÜHRERSCHEIN-VORTEIL HOLEN!

MOBIL SEIN! MIT DEINEM JUGENDKONTO

Mach mit bei unserem **Mobilitätsgewinnspiel** und gewinne: **Perfektionsfahrt, Fahrsicherheitstraining, Jahresvignette. Außerdem profitierst du SOFORT von unseren Führerschein-Ermäßigungen und einem Geschenk zu deinem neuen Konto: JBL wave 100 TWS Kopfhörer oder Bench-Rucksack oder EUR 20,00 Startbonus oder, oder ...**
raiffeisenclub.at

HIER
GEWINNEN:



Emilia und Rosalie Steger mit Kundenbetreuerin Julia Dürauer

www.raiffeisenbankkrem.s.at

* Die EUR 50,00 gelten für den B Führerschein in den Fahrschulen Dolejschi und Easy Drivers, für den Mopedschein gibt es eine EUR 20,00 Ermäßigung. Kontoöffnungs-Geschenke (solange der Vorrat reicht): JBL wave 100TWS Kopfhörer, Bench-Rucksack oder EUR 20,00 Startbonus

